

وَ لَوْ أَنَّا أُنزِلْنَا نَزْلًا وَإِلَيْهِ

dan seandainya Kami menurunkan Kami kepada Kami

هُمْ أَلَمْ لَآتِيكَ وَ كَلَّمَ هُمُ أَلَمْ مَوْتَى وَ حَشَرْنَا

mereka malaikat- dan (dia) mereka orang mati dan Kami mengumpulkan malaikat- mereka Kami berbicara dengan Kami

عَلَيْهِمْ كُلُّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا

atas mereka tiap-tiap sesuatu berhadapan tidak

كَانُوا لِ يُوْمِنُوْا اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ

Allah (Dia) menghendaki jika kecuali (mereka) beriman untuk adalah mereka

وَ لٰكِنَّ اَكْثَرَ هُمْ يَجْهَلُوْنَ ﴿١١١﴾ وَ

dan 111 (mereka) bodoh mereka kebanyakan tetapi dan

كَذٰلِكَ جَعَدْنَا لِ كُلِّ نَبِيٍّ

nabi tiap bagi Kami menjadikan itu seperti

عَدُوًّا شَيَاطِيْنَ اِلَآنَسِ وَ اَلْجِنِّ

jin dan manusia setan-setan musuh

يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ
sebagian kepada mereka sebagian (dia) membisikkan

زُخْرُفٍ أَلْقَوْلِ غُرُورًا ۚ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ
engkau Tuhan (Dia) seandainya dan tipuan/menipu perkataan palsu yang indah-indah
menghendaki

مَا فَعَلُوا ۚ فَذَرْهُمْ وَ مَا
apa dan mereka biarkanlah maka nya (mereka) mengerjakan tidak

يَفْتَرُونَ ۚ وَ ۞ لِ تَصْغَىٰ إِلَىٰ
kepada (dia) cenderung supaya dan 112 (mereka) mengada-adakan

هَ أَفْعِدَةُ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
hati nya (orang-orang) yang tidak beriman dengan akhirat

وَلِ يَرْضَوْهُ وَلِ يَقْتَرِفُوا مَا
dan (mereka) menyenangi supaya dan apa (mereka) kerjakan

هُمْ مُقْتَرِفُونَ أَمْ فِى غَيْرِ اللَّهِ أَتُبْغِى
mereka orang-orang yang mengerjakan apakah 113 Allah selain maka (aku) mencari

حَكَمًا وَهُوَ الَّذِى
hakim sedang Dia yang

أَنْزَلَ إِلَيْنَا كُتُبًا مُفَصَّلًا
yang terperinci Kitab kalian kepada (Dia) menurunkan

وَالَّذِينَ نَأْتِيهِمْ كُتُبًا
Kitab mereka Kami memberi (orang-orang) yang dan

يَعْلَمُونَ أَنَّهُ يُنَزَّلُ مِنْ رَبِّكَ
engkau Tuhan dari yang diturunkan dia bahwa (mereka) mengetahui

بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
dari (engkau) benar-benar menjadi jangan maka kebenaran dengan

أَلْمُتَرِّينَ ۝ وَ تَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ
114 orang-orang yang ragu-ragu dan (dia) sempurna kalimat Tuhan engkau

صِدْقًا وَ عَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لَـ
dengan kebenaran dan keadilan tidak dapat yang berubah pada

كَلِمَاتٍ هِـ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝
115 Maha Mengetahui Maha Mendengar Dia dan Nya kalimat-kalimat

وَ إِنْ تَطَعْتَ أَكْثَرَ مَنْ فِي
jika dan (engkau) mengikuti kebanyakan siapa di

الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ
tidaklah Allah jalan dari engkau (mereka) menyesatkan bumi

يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَ إِنَّ هُمْ
mereka tidak dan prasangka kecuali/hanyalah (mereka) mengikuti

إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
Dia engkau Tuhan sesungguhnya 116 (mereka) berdusta kecuali/hanyalah

أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَ
dan Nya jalan dari (dia) tersesat siapa lebih mengetahui

كُلُوا

makanlah

فَ

maka



117

الْمُهْتَدِينَ

orang-orang yang mendapat petunjuk

بِ

dengan

أَعْلَمُ

lebih mengetahui

هُوَ

Dia

مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ

jika

nya

atas

Allah

nama

(dia) disebut

dari apa



118

مُؤْمِنِينَ

orang-orang yang beriman

نَايَةِ هِ

Nya

ayat-ayat

بِ

dengan

كُنْتُمْ

kalian

adalah

وَمَا لَكُمْ إِلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا

dan tidak bagi kalian kecuali (kalian) memakan dari apa

ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ قَدْ فَصَّلَ

(dia) disebut nama Allah atas nya dan sungguh telah (Dia) menjelaskan

لَكُمْ مَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا

bagi kalian apa (Dia) haramkan atas kalian kecuali

مَا أَضْطَرُّكُمْ إِلَيْهِ وَ إِنْ كَثِيرًا

apa terpaksa kalian kepada nya dan sungguh kebanyakan

لَ يُضِلُّونَ بِ أَهْوَاءِ بِ غَيْرِ عِلْمٍ
 sungguh (mereka) menyesatkan dengan hawa nafsu dengan selain pengetahuan

119

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِ الْمُعْتَدِينَ
 sesungguhnya Tuhan engkau Dia lebih mengetahui dengan orang-orang yang melampaui batas

وَذَرُوا ظَهَرَ الْآثِمِ وَ
 dan tinggalkanlah yang lahir/tampak dosa dan

الْإِثْمَ

dosa

يَكْسِبُونَ

(mereka)
mengerjakan

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

إِنَّ

sesungguhnya

هُوَ

nya

بَاطِنًا

yang
tersembunyi

يَقْتَرِفُونَ

(mereka) mengerjakan

كَانُوا

adalah mereka

مَا

apa

بِ

dengan

يُجْزَوْنَ

(mereka) diberi balasan

سَ

akan

لَمْ

tidak

مِمَّا

dari apa

تَأْكُلُوا

(kalian) memakan

لَا

jangan

وَ

dan

١٢٠

120

إِنَّ

sungguh

وَ

dan

عَلَيْهِ

nya

عَلَيْهِ

atas

اللَّهِ

Allah

أَسْمُ

nama

يُذَكَّرُ

(dia) disebut

لَهُ لَ فِسْقٌ ^{وَقُلْ} وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَ يُوْحُونَ
 dia benar-benar kefasikan/kejahatan dan sungguh setan-setan sungguh (mereka) membisikkan

إِلَىٰ أَوْلِيَآءٍ هُمْ لَ يُجَادِلُونَ كُمْ ^{صَلِّ} وَإِنِ
 kepada kawan-kawan mereka agar (mereka) membantah kalian dan jika

أَطَعُوا ثُمُ هُمْ إِذْ كُمْ لَ مُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾
 mentaati kalian sungguh kalian benar-benar orang-orang musyrik 121

أَ وَ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَ أَحْيَيْنَا نَذْهُ
 apakah dan siapa adalah mati maka Kami menghidupkan nya

وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ

nya dengan (dia) berjalan cahaya nya bagi Kami menjadikan dan

فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي

dalam nya serupa siapa seperti manusia pada

الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِهِ خَارِجٌ مِّنْهَا كَذَلِكَ

itu seperti nya dari yang keluar dengan tidak kegelapan

لِكَاثِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

(mereka) kerjakan mereka adalah apa orang-orang kafir/ingkar bagi (dia) dihiasi

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا ۞ ١٢٢

Kami menjadikan itu seperti dan 122

فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرُ مُجْرِمِيهَا

nya yang berdosa / jahat pembesar-pembesar negeri tiap-tiap pada

لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَلَا مَا

tidak dan nya di dalam (mereka) mengadakan tipu daya agar

يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَ

dan mereka diri pada kecuali/melainkan (mereka) memperdayakan

مَا يَشْعُرُونَ ۚ وَ إِذَا جَاءَهُمْ
tidak (mereka) menyadari 123 dan apabila (dia) mendatangi mereka

آيَةً قَالُوا لَنْ نُوْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ
ayat/tanda (mereka) berkata tidak sekalipun (kami) beriman sehingga (kami) diberi

مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۚ اللَّهُ
seperti apa (dia) diberikan rasul-rasul Allah Allah

أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ۚ
lebih mengetahui dimana (Dia) menjadikan kerasulan Nya

سَ يُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ

akan (dia) menimpa yang (orang-orang) berdo'a (mereka) kecil/kehinaan

عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ

disisi Allah dan siksa yang sangat pedih



بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ

dengan apa adalah mereka (mereka) membuat tipu daya

هُوَ

يَهْدِي

أَنَّ اللَّهَ

يُرِيدُ

مَنْ فَا

nya (Dia) memberi petunjuk agar Allah (Dia) menghendaki siapa maka

مَنْ وَ^{صَلَّى} إِلَى سَلَامٍ

لِ

هُوَ

صَدَرَ

يَشْرَحُ

siapa dan Islam untuk nya dada (Dia) melapangkan

يَجْعَلُ

هُوَ

يُضِلُّ

أَنَّ

يُرِيدُ

(Dia) menjadikan nya (Dia) menyesatkan agar (Dia) kehendaki

Mushaf Madinah Halaman 144

صَدْرَهُ وَضَيْقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا

seolah-olah kesukaran sempit nya dada

يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ

itu seperti langit di/ke (dia) mendaki

يَجْعَلُ اللَّهُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ

(orang-orang) yang atas kekejian Allah (Dia) menjadikan

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾ وَهَذَا صِرَاطُ

jalan ini dan 125 (mereka) beriman tidak

رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَدْنَا

Kami menjelaskan sungguh telah yang lurus engkau Tuhan



الْآيَاتِ لِ قَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ

126 (mereka) memperhatikan kaum bagi ayat-ayat

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ

di sisi keselamatan/kesejahteraan rumah mereka bagi

رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ

dengan mereka pelindung Dia dan mereka Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 144

هُم يَحْشُرُ وَيَوْمَ ١٢٧ يَعْمَلُونَ كَانُوا مَا
mereka (Dia) hari dan 127 (mereka) mereka apa
menghimpun mengerjakan adalah

قَدْ مَعْشَرَ الْجِنِّ يَ جَمِيعًا
sesungguhnya jin golongan wahai semuanya

أَسْتَكْثَرَ ثُمَّ مِّنَ الْإِنسِ وَ قَالَ
(dia) berkata dan manusia dari kalian menjadi lebih banyak

أَوَّلِيَاءُ هُم مِّنَ الْإِنسِ رَبَّنَا أَسْتَمْتَعَ
(dia) mendapat kesenangan kami Tuhan manusia dari mereka kawan-kawan

Mushaf Madinah Halaman 144

بَعْضُ نَا بِ بَعْضٍ وَ بَلَغْنَا

kami sampai dan sebagian dengan kami sebagian

أَجَدْنَا الَّذِي أَجَدْتَ لَنَا

kami bagi Engkau tentukan waktu yang kami ajal

قَالَ النَّارُ مَثْوًى لَكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا

(Dia) berfirman neraka tempat tinggal kalian orang-orang yang yang kekal di dalam nya

إِنَّا لِلَّهِ شَاءَ مَا إِلَّا

sesungguhnya Allah (Dia) menghendaki apa kecuali engkau Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 144

نُؤَلِّى

(Kami) menjadikan
pemimpin

ذَٰلِكَ

itu

كَ

seperti

وَ

dan

١٢٨

128

عَلِيمٌ

Maha
Mengetahui

حَكِيمٌ

Maha
Bijaksana

بِ

dengan

بَعْضًا

sebagian

الظَّالِمِينَ

orang-orang yang dzalim

بَعْضَ

sebagian

١٢٩

129

يَكْسِبُونَ

(mereka) usahakan

كَانُوا

adalah mereka

مَا

apa

أَ

apakah

الْإِنْسِ

manusia

وَ

dan

الْجِنِّ

jin

مَعَشَرَ

golongan

يَا

wahai

Mushaf Madinah Halaman 144

لَمْ يَأْتِ كُمْ رَسُولٌ مِّنْكُمْ
kalian dari rasul-rasul kalian (dia) mendatangi tidak

يَقْصُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي
Ku ayat-ayat kalian atas (mereka) menceritakan

وَيُنذِرُونَ كُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ
kalian hari pertemuan kalian (mereka) memberi peringatan dan

هَٰذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا
diri atas kami menyakiskan (mereka) berkata ini

Mushaf Madinah Halaman 144

نَا ۖ وَ غَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
kami dan (dia) menipu mereka kehidupan dunia

و شَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ
dan (mereka) menyaksikan atas diri mereka

أَذْ هُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾
bahwa mereka adalah mereka orang-orang kafir 130

Mushaf Madinah Halaman 145

ذَٰلِكَ أَن لَّمْ يَكُن رَّبُّكَ
itu bahwa tidak (dia) ada Tuhan engkau

مُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِ ظُلْمٍ وَ أَهْدُهَا
yang membinasakan negeri-negeri dengan kedzaliman/aniaya sedang penduduk nya

غَافِلُونَ ۝۱۳۱ وَ لِ كُلِّ دَرَجَاتٍ
orang-orang yang lengah 131 dan bagi tiap-tiap derajat

Mushaf Madinah Halaman 145

مِمَّا عَمِلُوا^ج وَ مَا رَبُّكَ

engkau Tuhan tidak dan (mereka) kerjakan dari apa yang

بِ غَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

132 (mereka) kerjakan dari apa yang yang lalai dengan

و رَبُّكَ لَكَ^ج اَلْغَنَى ذُو اَلرَّحْمَةِ

rahmat yang memiliki Maha Kaya engkau Tuhan dan

إِنْ يَشَاءُ يُذْهِبْكُمْ وَ

dan kalian (Dia) melenyapkan (Dia) menghendaki jika

Mushaf Madinah Halaman 145

يَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِ كُمْ مَا
apa/siapa kalian sesudah dari (Dia) menggantikan

يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَ كُمْ
kalian (dia) menjadikan apa seperti (Dia) menghendaki

مِنْ ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ ءَاخِرِينَ ﴿١٣٣﴾
dari keturunan/anak-anak kaum yang lain 133

إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ أَرَأَيْتُمْ لَأْتِ وَلَا مَا
sungguh apa yang (kalian) dijanjikan benar-benar yang datang dan tidak

Mushaf Madinah Halaman 145

أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ قُلْ يَا قَوْمِ
134
kaumku wahai katakanlah yang menolak menjadi kalian

أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنْ
sungguh kalian kesanggupan/kedudukan atas/menurut bekerjalah

يَٰ عَامِلٌ فَوْ سَوْفَ تَعْلَمُونَ
(kalian) mengetahui akan maka orang yang bekerja aku

مَنْ تَكُونُ لَٰهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ
tempat kediaman/dunia kesudahan nya bagi (dia) menjadi siapa

Mushaf Madinah Halaman 145



الظَّالِمُونَ

يُفْلِحُ

هُوَ لَا

إِنَّمَا

135 orang-orang yang dzalim (dia) beruntung tidak dia sesungguhnya

ذَرَأَ

مِمَّا

لِلَّهِ

جَعَلُوا

وَ

(Dia) menciptakan dari apa untuk Allah (mereka) menjadikan dan

نَصِيبًا

الْأَنْعَامِ

وَ

الْحَرْثِ

مِنْ

bagian

hewan-hewan ternak

dan

ladang

dari

لَهُمْ

زَعَمَ

بِ

لِلَّهِ

هَذَا

قَالُوا

فَ

mereka anggapan dengan untuk Allah ini (mereka) berkata maka

Mushaf Madinah Halaman 145

وَ هَذَا لِ شُرَكَائِنَا^ص فَمَا كَانَ
ada apa maka kami sekutu-sekutu untuk ini dan

لِ شُرَكَائِهِمْ^ه فَ لَا يَصِلُ^{إِلَى}
kepada (dia) sampai tidak maka mereka sekutu-sekutu bagi

أَللَّهُ^ص وَ مَا كَانَ لِلَّهِ^{فَ} هُوَ
Dia maka untuk Allah ada apa dan Allah

يَصِلُ^{إِلَى} شُرَكَائِهِمْ^{قَل} سَاءَ
amat buruk mereka sekutu-sekutu kepada (dia) sampai

Mushaf Madinah Halaman 145

مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾ وَكَذَلِكَ

apa (mereka) tetapkan 136 dan seperti itu

زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِّنْ

menghiasi (dia) bagi kebanyakan dari

الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ

orang-orang musyrik pembunuhan anak-anak mereka

شُرَكَاءُ هُمْ لِ هُمْ وَ

sekutu-sekutu mereka agar (mereka) membinasakan mereka dan

Mushaf Madinah Halaman 145

لِ يَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ
mereka agama mereka atas (mereka) mencampurkan/mengaburkan untuk

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا
nya (mereka) mengerjakan tidak Allah (Dia) menghendaki seandainya dan



فَذَرُّهُمْ وَ مَا يَفْتَرُونَ
137 (mereka) ada-adakan apa dan mereka biarkanlah maka

وَقَالُوا هَذِهِ **أَنْعَمُ** وَحَرْتُ
dan (mereka) berkata dan
tanaman binatang ternak ini

لَا يَطْعَمُ هَآ **إِلَّا** مَنْ نَشَاءُ
tidak (dia) memakan nya siapa kehendaki
larangan

بِزَعْمِهِمْ وَ**أَنْعَمُ** حُرِّمَتْ
dengan mereka anggapan dan binatang ternak
(dia) diharamkan

ظُهُورُهَا وَ أَنْعَمَ لَا يَذْكُرُونَ

(mereka) menyebut tidak binatang ternak dan nya punggung

أَسْمَ اللَّهِ عَلَيَّهَا أَفْتِرَاءً عَلَيَّ

atas hal membuat-buat nya atas Allah nama

هَـ جِ سَ يَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا

adalah mereka apa dengan mereka (Dia) memberi balasan akan Nya

يَفْتَرُونَ ۝ ١٣٨ وَ قَالُوا مَا

apa yang ada (mereka) berkata dan 138 (mereka) mengada-adakan

فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةً
di dalam perut-perut ini binatang ternak yang khusus

لِذُكُورِنَا وَ مُحَرَّمٌ عَلَى
untuk laki-laki kami dan yang diharamkan atas

أَزْوَاجِنَا^ص وَإِنْ يَكُن مَيِّتَةً
isteri-isteri kami dan jika (dia) adalah mati

فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ^ج سَ
maka mereka di dalam nya bersekutu akan

Mushaf Madinah Halaman 146

يَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ جَ إِذْ هُوَ حَكِيمٌ

Maha Bijaksana Dia sungguh mereka ketetapan mereka (Dia) membalas

عَلِيمٌ ١٣٩ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ

(orang-orang) yang (dia) merugi sungguh telah 139 Maha Mengetahui

قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ هُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ

selain dengan bodoh mereka anak-anak (mereka) membunuh

عِلْمٌ وَ حَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمْ

mereka (Dia) memberi rezeki apa (mereka) mengharamkan dan pengetahuan

اللَّهُ أَفْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ ج قَدْ ضَلُّوا

Allah hal mengada-ada atas/terhadap Allah sungguh telah (mereka) tersesat



وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

dan tidak mereka orang-orang yang mendapat petunjuk 140

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ

dan Dia yang (dia) menumbuhkan kebun-kebun

مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ

yang berjunjung selain dan yang berjunjung

وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا

bermacam-macam tanaman-tanaman dan pohon kurma dan

أَكْثُهُمْ وَالزَّيْتُونَ وَ

dan zaitun dan nya rasa

الرُّمَّانَ مُتَشَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ ج

serupa selain dan yang serupa delima

كُلُوا مِنْ ثَمَرِهَا إِذَا أَثْمَرَ

(dia) berbuah apabila nya buah dari makanlah

Mushaf Madinah Halaman 146

وَعَاثُوا حَقَّهُ هُوَ يَوْمَ حَصَادِهِ ۚ
dan berilah hak nya hari memanen nya

وَلَا تُسْرِفُوا ۚ إِنَّهُ لَا
dan jangan (kalian) berlebih-lebihan Dia sesungguhnya tidak

يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ۚ وَ مِنَ الْأَنْعَامِ
(Dia) menyukai orang-orang yang berlebihan dan dari binatang ternak

حُمُولَةٍ وَ فَرَشَاجٍ ۚ كُلُوا مِمَّا
pengangkutan dan yang kecil makanlah dari apa

Mushaf Madinah Halaman 146

رَزَقَ كُمْ اللَّهُ وَ لَا تَتَّبِعُوا

(kalian) mengikuti jangan dan Allah kalian (Dia) memberi rezeki

خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ أَذْ هُوَ

dia sungguh setan langkah-langkah

لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

142 yang nyata musuh kalian bagi

ثَمَنِيَّةٌ أَزْوَاجٌ ^{صَلِّ} مِنْ الضَّأْنِ
delapan pasangan dari domba

أَثْنَيْنِ وَ مِنْ أَلْمَعَزِ ^{قُلْ} أَثْنَيْنِ
dua dan dari kambing dua

قُلْ أَلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أُمُّ
katakanlah apakah dua yang jantan (Dia) mengharamkan ataukah

الْأُنثَيْنِ أَمْأَا أَشْتَمَلَتْ عَلَيَّ هِ

nya atas (dia) terkandung atau dua yang betina

أَرْحَامُ الْأُنثَيْنِ صَلَّى نَبِّئُونِي بِ

dengan aku terangkanlah dua yang betina rahim



عِلْمُ إِنْ كُنْ تُمْ صَادِقِينَ

143 orang-orang yang benar kalian adalah jika pengetahuan

وَمِنْ الْأَيْبِلِ أَثْنَيْنِ وَ

dan dua unta dari dan

مِنْ أَلْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ ءَ الذَّكَرَيْنِ
dari sapi dua katakanlah apakah6 dua yang jantan

حَرَّمَ أُمُّ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا
(Dia) mengharamkan atau dua yang betina ataukah

أَشْتَمَلْتُ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ صَلَّ
(dia) yang terkandung atas nya rahim dua yang betina

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّ
ataukah kalian saksi-saksi ketika (Dia) mewasiatkan

Mushaf Madinah Halaman 147

كُنتُمْ أَتَىٰ هَٰذَا فَمَنْ

kalian Allah dengan ini maka siapa

أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ

lebih dzalim dari siapa mengada-adakan atas/terhadap Allah

كَذِبًا لِّ يُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ

kedustaan untuk (dia) menyesatkan manusia dengan selain

عِلْمٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

pengetahuan sesungguhnya Allah tidak (Dia) memberi petunjuk

أَجِدُ لَا قُلْ ١٤٤ الظَّالِمِينَ الْقَوْمَ

(aku) mendapati tidak katakanlah 144 orang-orang yang dzalim kaum

فِي مَا أَوْحَىٰ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَىٰ

di dalam apa (dia) diwahyukan kepadaku sesuatu yang diharamkan atas

طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ هُوَ إِلَّا أَن يَكُونَ

orang yang makan (dia) memakan nya kecuali bahwa (dia) adalah

مَيْتَةٍ أَوْ دِمًا مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ

bangkai atau darah yang tertumpah/mengalir atau daging

Mushaf Madinah Halaman 147

أَوْ رَجُسَ هُوَ إِنْ فَ خِنْزِيرٍ

atau kotor dia sungguh maka babi

فَسَقًّا أَهْلَ لِي غَيْرِ اللَّهِ بِهِ جِ

nya dengan Allah selain untuk (dia) disembelih kefasikan

فَمَنْ أَضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَ لَا عَادٍ

yang melampaui batas tidak dan yang menginginkan tidak/bukan (dia) siapa maka terpaksa

فَإِنْ رَبَّكَ لَكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Maha Penyayang Maha Pengasih engkau Tuhan sungguh maka

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا

Kami mengharamkan (mereka) Yahudi (orang-orang) yang atas dan 145

كُلِّ ذِي ظُفْرٍ وَ مِنَ الْبَقَرِ

setiap yang memiliki kuku dan dari sapi

وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ

dan kambing mengharamkan Kami atas mereka

شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُ

lemak mereka berdua kecuali apa (dia) terbawa/melekat punggung

مَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا أَخْتَلَطَ

(dia) tercampur apa atau perut besar atau mereka berdua

بِذِهِمْ نَدَا جَزَايَ ذَٰلِكَ عَظْمًا بِ

karena mereka Kami memberi balasan itu tulang dengan



صَادِقُونَ

لَ

إِنَّا

وَصَلَّى

هَمْ

بَغْيٍ

146

Yang Benar

benar-benar

sungguh Kami

dan

mereka

kedurhakaan

فَإِنْ كَذَّبُوا فَقُلْ رَبُّهُمُ
Tuhan katakanlah maka engkau (mereka) mendustakan jika maka

كُنتُمْ أَزْوَاجٌ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ لَا يُرَدُّ
(dia) ditolak tidak dan yang luas rahmat yang memiliki kalian

بَأْسُهُ هُوَ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ
orang-orang yang berdosa kaum dari nya kebencian

أَشْرَكُوا

(mereka) mempersekutukan

الَّذِينَ

(orang-orang) yang

يَقُولُ

(dia) berkata

سَ

akan

147

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا

tidak dan kami mempersekutukan tidak Allah (Dia) menghendaki seandainya

عِبَادًاؤُنَا وَلَا حَرَّمَ شَيْءٌ

sesuatu dari kami mengharamkan tidak dan kami bapak-bapak

كَذَلِكَ الَّذِينَ

dari (orang-orang) yang (dia) mendustakan itu seperti

قَبْلَهُمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ

Kami siksaan (mereka) merasakan sehingga mereka sebelum

قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ وَفَ

maka pengetahuan dari kalian di sisi apakah katakanlah

تُخْرِجُوهُ لَنَا إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا

kecuali (kalian) mengikuti jika Kami bagi nya (kalian) mengemukakan/
mengeluarkan

وَالظَّنُّ إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ

(kalian) berdusta kecuali kalian jika dan prasangka

قُلْ ۖ لِلَّهِ ٱلْحُجَّةُ ۖ ٱلْبَلِغَةُ ۖ

148 katakanlah maka bagi Allah hujjah/alasan yang jelas lagi kuat

فَ لَوْ شَاءَ لَ هَدَىٰكُمْ

maka seandainya (Dia) menghendaki benar-benar (Dia) memberi petunjuk kalian

أَجْمَعِينَ ۖ قُلْ ۖ هَلُمَّ شُهَدَاءَ كُمْ

semuanya 149 katakanlah bawalah kemari saksi-saksi kalian

ٱلَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ ٱللَّهَ حَرَّمَ هَٰذَا

yang (orang-orang) mempersaksikan bahwa Allah (Dia) mengharamkan ini

Mushaf Madinah Halaman 148

تَشْهَدُ

فَ لَا

شَهِدُوا

فَ إِنْ

(engkau) bersaksi jangan maka (mereka) mempersaksikan jika maka

أَهْوَاءَ

تَتَّبِعُ

لَا

وَهُمْ

مَعَهُ

hawa nafsu (engkau) mengikuti jangan dan mereka bersama

الَّذِينَ

وَ

نَا

آيَاتِ

بِ

كَذَّبُوا

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

dan

Kami

ayat-
ayat

dengan

(mereka)
mendustakan

(orang-orang)
yang

هُمْ

وَ

الْآخِرَةِ

بِ

يُؤْمِنُونَ

لَا

mereka

dan

akhirat

dengan

(mereka) beriman

tidak

Mushaf Madinah Halaman 148

قُلْ

katakanlah



150

يَعْدِلُونَ

(mereka) menyimpang

هِمْ

mereka

رَبِّ

Tuhan

بِ

dengan

رَبِّ

Tuhan

حَرَّمَ

(Dia) mengharamkan

مَا

apa

أَتْلُ

(aku) bacakan

تَعَالَوْا

marilah

تُشْرِكُوا

(kalian) mempersekutukan

أَلَّا

bahwa janganlah

كُمُ

kalian

عَلَيْ

atas

كُمُ

kalian

أَلْوَالِدَيْنِ

kedua orang tua

بِ

dengan

وَ

dan

شَيْءًا

sesuatu

بِهَا

Nya

بِ

dengan

إِحْسَانًا^ص وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ

kalian anak-anak (kalian) membunuh jangan dan kebaikan

مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَ

dan kalian (Kami) memberi rezeki Kami kemiskinan karena

إِلَيْهِمْ^ص وَلَا تَقْرَبُوا أَلْفَوْاحِشَ

perbuatan keji (kalian) mendekati jangan dan mereka kepada

مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنُ^ص

(dia) tersembunyi apa dan nya dari (dia) nampak apa

وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَ الَّتِي
Allah (Dia) mengharamkan yang jiwa (kalian) membunuh jangan dan

إِلَّا بِالْحَقِّ ذَٰلِكُمْ وَصَّدَّكُمْ
kalian (Dia) mewasiatkan itu kebenaran dengan kecuali



تَعْقِلُونَ لَعَلَّكُمْ بِهِ لَعْنَةً
151 (kalian) menggunakan akal/memahami kalian supaya nya dengan

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِ
dan jangan (kalian) mendekati harta anak yatim kecuali dengan

الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشُدَّهُ هُوَ
yang dia lebih baik sehingga (dia) sampai kedewasaan nya

وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ
dan penuhilah/ sempurnakan takaran dan timbangan

Mushaf Madinah Halaman 149

بِ ٱلْقِسْطِ ۖ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا ٱلَّآ
adil dengan Kami membebani tidak seseorang kecuali

وُسْعَهَا ۖ وَإِذَا قُلُوبُكُمْ مِّنْهُ فَاعْدِلُواْ
kesanggupan nya dan apabila kalian berkata maka berlaku adillah

وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ وَبِعَهْدِ
dan walau adalah yang mempunyai kerabat dan dengan janji

ٱللَّهُ أَوفَوْاْ ذَٰلِكُمْ وَصَّدُكُمْ
Allah penuhilah itu (Dia) mewasiatkan kalian

١٥٢ لَعَدَّ كُمْ تَذَكَّرُونَ

152 (kalian) ingat kalian agar nya dengan

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

yang lurus ku jalan ini bahwa dan

فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ

jalan-jalan (kalian) mengikuti jangan dan dia ikutilah maka

فَتَفَرَّقَ كُمْ عَنْ سَبِيلِ

Nya jalan dari kalian dengan (kalian) bercerai-berai maka

ذَٰلِكُمْ وَصَّدَّكُمْ بِهِ لَعَذَّابُكُمْ
kalian agar nya dengan kalian (Dia) mewasiatkan itu

تَتَّقُونَ ثُمَّ ءَاتَيْنَا
Kami memberi kemudian 153 (kalian) bertakwa

مُوسَىٰ أَلَكِتَابَ تَمَامًا عَلَىٰ الَّذِي
yang atas penyempurnaan Al Kitab Musa


أَحْسَنَ وَ تَفْصِيلًا لِ كُلِّ شَيْءٍ وَ
dan sesuatu setiap bagi penjelasan dan lebih baik

هُدًى وَ رَحْمَةً لِّعَدِّهِمْ لِيقَاءِ
pertemuan dengan mereka semoga rahmat dan petunjuk

رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾ وَ هَذَا كِتَابُ
kitab ini dan 154 (mereka) beriman mereka Tuhan

أَنْزَلْنَا لَهُ مَبَارَكًا فَاتَّبِعُوهُ
dia ikutilah maka yang diberkati nya Kami menurunkan

وَ اتَّقُوا لَعَدَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(kalian) diberi rahmat kalian agar bertakwalah dan


 أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابُ
 bahwa/supaya (kalian) mengatakan hanyalah (dia) diturunkan kitab 155

عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ
 atas dua golongan dari sebelum kami dan jika


 كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَ غَافِلِينَ
 adalah kami dari pelajaran/bacaan mereka benar-benar orang-orang yang lalai 156

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أَنْزَلَ
 atau (kalian) mengatakan jikalau bahwa kami (dia) diturunkan

عَلَيْ نَا أَلَكِتَابُ لَ كُنَّا أَهْدَى

lebih mendapat petunjuk adalah kami tentu kitab kami atas

مِنْهُمْ فَ قَدْ جَاءَ كُمْ بَيِّنَةٌ

keterangan yang nyata kalian (dia) mendatangi sungguh telah maka mereka dari

مِنْ رَبِّكُمْ وَ هُدًى وَ رَحْمَةً

rahmat dan petunjuk dan kalian Tuhan dari

فَ مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَّبَ بِ آيَاتِ

ayat-ayat dengan (dia) mendustakan dari siapa lebih dzalim siapa maka

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

نَجْزِي

(Kami) memberi
balasan

سَ ۚ

akan

عَنْهَا

nya

دَارِ

dari

صَدَفَ

(dia)
berpaling

وَ

dan

اللَّهِ

Allah

يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ

keburukan Kami ayat-ayat dari (mereka) berpaling



يَصْدِفُونَ

157

(mereka) berpaling

كَانُوا

adalah mereka

مَا

apa

بِ

dengan

الْعَذَابِ

siksaan

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَن تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ
 tidaklah (mereka) kecuali/selain bahwa (dia) mereka malaikat-malaikat
 menanti-nanti

أَوْ يَأْتِي رَبُّكَ أَوْ يَأْتِي بَعْضُ
 atau (Dia) datang atau engkau Tuhan sebagian (dia) datang atau

ءَايَاتِ رَبِّكَ لَكَ قُلُوبٌ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ
 ayat-ayat Tuhan engkau hari (dia) datang sebagian ayat-ayat

Mushaf Madinah Halaman 150

رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا
nya keimanan jiwa/diri (dia) bermanfaat tidak engkau Tuhan

لَمْ تَكُنْ ءَامَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ
atau sebelum dari (dia) beriman menjadi tidak

كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا قُلِ أَنْتَظِرُوا
tunggulah katakanlah kebaikan nya iman dalam/pada (dia) mengusahakan

إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ۝١٥٨ إِنِّ الَّذِينَ فَرَّقُوا
(mereka) memecah belah (orang-orang) yang sesungguhnya 158 orang-orang yang menunggu sesungguhnya kami

دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ

agama mereka dan adalah bergolong-golongan tidaklah engkau

مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى

dari mereka dalam sesuatu hanyalah urusan mereka kepada

١٥٩

ثُمَّ يُنَبِّئُ هُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

Allah kemudian (Dia) mereka dengan apa adalah (mereka) perbuat

مَنْ جَاءَ بِالْأَحْسَنَةِ فَلَهُ

siapa (dia) datang dengan kebaikan maka bagi nya

عَشْرُ أَمْثَالِهَا^ص وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ
sepuluh serupa nya dan siapa datang (dia) dengan kejahatan

فَ لَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا
tidak maka (dia) diberi balasan kecuali/melainkan nya semisal mereka dan tidak

يُظْلَمُونَ ١٦٠ قُلْ إِنْ نَبِي
(mereka) dianiaya 160 katakanlah aku sungguh aku (Dia) memberi petunjuk hَدَدًا نَبِي رَّبِّي
aku Tuhan aku

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا
kepada jalan yang lurus agama benar/lurus

مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَ مَا كَانَ

(dia) adalah tidak dan yang lurus Ibrahim agama

مِنْ الْمُشْرِكِينَ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَ

dan ku sholat sesungguhnya katakanlah 161 orang-orang yang dari/termasuk musyrik

نُسُكِي وَ مَحْيَايَ وَ مَمَاتِي لِلَّهِ

untuk Allah ku mati dan ku hidup dan ku ibadah

رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهٗ وَ

dan Nya bagi sekutu tidak 162 semesta alam Tuhan



163

ذَٰلِكَ أَمْرٌ تُ وَ أَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ
itu dengan aku dan aku diperintah yang pertama orang-orang yang berserah diri

قُلْ أ غَيْرَ اللَّهِ أَبْغَىٰ رَبًّا وَ
katakanlah apakah selain Allah (aku) mencari tuhan sedang

هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ
Dia Tuhan setiap sesuatu dan tidak (dia) mengerjakan tiap-tiap

نَفْسٍ إِلَّا عَلَىٰ هَا وَ لَا تَزِرُ
seseorang/jiwa kecuali/melainkan atas nya dan tidak (dia) memikul beban

وَإِزْرَةَ ۚ وَزَرَ أَخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ

orang yang memikul beban orang lain beban kemudian kalian Tuhan kepada

مَرْجِعُكُمْ فَ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

tempat kembali kalian maka (Dia) memberitahukan kalian adalah apa dengan kalian

فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۚ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنْ

di dalam nya (kalian) berselisih dan Dia yang (Dia) menjadikan kalian

خَلَّافٍ ۚ وَالْأَرْضِ ۚ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ

penguasa-penguasa dan bumi (Dia) meninggikan sebagian kalian

Mushaf Madinah Halaman 150

فَوْقَ بَعْضِ دَرَجَاتٍ لِّ يَبْلُوكُمْ فِي
di atas sebagian beberapa derajat agar (Dia) menguji kalian dalam/tentang

مَا ءَاتَدَكُمْ أَنْ رَبَّكَ سَرِيعُ
apa (Dia) memberi kalian sesungguhnya Tuhan engkau amat cepat

رَّحِيمٌ
Maha Penyayang

غَفُورٌ
Maha Pengampun

وَالْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَـ
dan sungguh Dia benar-benar siksa

سُورَةُ
اسْوَرَةُ اَفِ

Tempat yang tertinggi

Surat

Mushaf Madinah Halaman 151

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

الْمَصَّ كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَ
maka engkau kepada (dia) diturunkan Kitab 1 Alif Lam Mim Shod

لَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ
nya dari kesempitan engkau dada dalam (dia) ada jangan

لِتُنذِرَ بِهِ وَذِكْرِي لِي
bagi peringatan dan nya dengan (engkau) memberi peringatan agar

لَمُؤْمِنِينَ ۚ أَتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ
 orang-orang yang beriman 2 ikutilah apa (dia) diturunkan kepada kalian

مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن
 dari (kalian) mengikuti jangan dan kalian Tuhan dari



3

دُونِهَا أُولِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ
 Dia selain pemimpin-pemimpin amat sedikit apa (kalian) mengambil pelajaran

وَكَم مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَا نَدَاهَا
 dan berapa banyak dari negeri Kami membinasakan nya

فَ جَاءَ هَا بَأْسُنَا بَيَّتًا أَوْ هُمْ

mereka atau malam hari Kami siksaan nya (dia) mendatangi maka

قَائِلُونَ فَ مَا كَانَ دَعْوَدَ هُمْ

mereka seruan/keluhan ada tidak maka 4 orang istirahat siang hari

إِذْ جَاءَ هُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا
(mereka) mengatakan bahwa kecuali Kami siksaan mereka (dia) mendatangi ketika

إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ فَ لَ نَسْأَلَنَّ
(Kami) benar-benar menanyakan sungguh maka 5 orang-orang yang dzalim adalah kami sesungguhnya kami

Mushaf Madinah Halaman 151

نَسْأَلَنَّ

(Kami) benar-benar
menanyai

الَّذِينَ أَرْسَلْ إِلَىٰ هُمْ وَ لَا

sungguh dan mereka kepada (dia) diutus (orang-orang) yang

عَلَيْهِمْ

mereka atas

نَقُصِّنَّ

(Kami) benar-benar
menceritakan

الْمُرْسَلِينَ فَ لَا

sungguh maka 6 rasul-rasul/para utusan

٧

غَائِبِينَ

7 yang gaib

كُنَّا

(kami) adalah

وَمَا

tidak

عِلْمٍ

dan pengetahuan

بِ

dengan

وَالْوِزْنُ يُومَئِذٍ الْحَقُّ فَ مَنْ

siapa maka kebenaran hari itu timbangan dan

ثَقُلْتَ مَوَازِينُهُ ۖ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
mereka (mereka) itu maka nya timbangan (dia) berat

الْمُفْلِحُونَ ۖ وَ مَنْ خَفَّتْ
(dia) ringan siapa dan 8 orang-orang yang beruntung

مَوَازِينُهُ ۖ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
(mereka) merugikan (orang-orang) yang (mereka) itu maka nya timbangan

أَنفُسَهُمْ ۖ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِهِ
ayat-ayat dengan adalah mereka apa dengan mereka diri

كُنتُمْ مَكَّنَّا قَدْ لَ وَ ۙ يَظْلِمُونَ نَا

kalian Kami menempatkan sungguh telah sungguh dan 9 (mereka) mendzalimi (Kami)

كُنتُمْ لَ نَا جَعَدْنَا وَ الْأَرْضِ فِي

kalian bagi Kami menjadikan dan bumi di

ۙ تَشْكُرُونَ قَلِيلًا مَّا فِيهَا مَعِيشَ قَلًا

10 (kalian) bersyukur apa sedikit penghidupan nya di dalam

ثُمَّ كُنتُمْ نَا خَلَقْنَا قَدْ لَ وَ

kemudian kalian Kami menciptakan sungguh telah sungguh dan

صَوَّرَ نَدَّكُمْ ثُمَّ قَدْ نَا إِلَٰهَ الْمَلَائِكَةِ
malaikat-malaikat kepada Kami berkata kemudian kalian Kami membentuk rupa

أَسْجُدُوا إِلَٰهَ آدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا
kecuali (mereka) bersujud maka Adam kepada bersujudlah

إِبْلِيسَ لَمْ يَكُنْ مِّنَ السَّاجِدِينَ ۝
11 yang bersujud dari/termasuk (dia) menjadi tidak iblis

قَالَ مَا مَنَعَكَ لَكَ أَلاَّ تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ^ص
 (Dia) berkata apa engkau menghalangi engkau (engkau) bersujud bahwa tidak engkau

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارِ
 (dia) berkata aku lebih baik dari nya menciptakan aku dari api

وَ خَلَقْتَ لَهُ مِنْ طِينٍ قَالَ فَ
 dan menciptakan dia dari tanah (Dia) berkata maka

تَتَكَبَّرُ

أَهْبِطْ مِنْهَا فَ مَا يَكُونُ لَكَ أَنْ

(engkau) menyombongkan diri bahwa engkau bagi (dia) ada tidak maka nya dari turunlah

الصَّغِيرِينَ

فِيهَا فَ أَخْرِجْ إِذْ لَكَ مِنْ

orang-orang yang rendah dari/termasuk engkau sungguh keluarlah maka nya di dalam



يُبْعَثُونَ

يَوْمَ

إِلَى نَبِيٍّ

أَنْظِرْ

قَالَ



14 (mereka) dibangkitkan hari sampai aku beri tangguhlah (dia) berkata 13

فَ

قَالَ



الْمُنْظَرِينَ

مِنْ

لَكَ

إِذْ

قَالَ

maka (dia) berkata 15 yang diberi tangguh dari/termasuk engkau sungguh (Dia) berkata

لَهُمْ لَ أَقْعَدَنَّ أَرَأَيْتَ مَا أَغْوَيْتَ نَبِيَّ
 mereka bagi (aku) benar-benar menduduki sungguh aku Engkau menyesatkan apa dengan

مَ لَا تَيْنَهُ أَرَأَيْتَ ثُمَّ ۞ أَلْمُسْتَقِيمَ لَكَ صِرَاطَ
 mereka benar-benar mendatangi sungguh kemudian 16 yang lurus Engkau jalan

مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَ مِنْ خَلْفِهِمْ
 mereka di belakang dari dan mereka tangan antara dari

وَعَنْ أَيْمَنِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ
 mereka dari dan mereka sebelah kanan dari dan

قَالَ

(Dia)
berkata



17

شَاكِرِينَ

orang-orang yang
bersyukur

أَكْثَرَهُمْ

mereka kebanyakan

تَجِدُ

(Engkau)
mendapati

وَلَا

tidak dan

تَبِعَ

(dia) mengikuti

مَنْ

siapa

لََّ

sungguh

مَذْخُورًا^ص

yang terbangun/terusir

مَذْءُومًا

yang tercela/terhina

مِنْهَا

nya

مِنْ

dari

أَخْرَجَ

keluarlah

مِنْكُمْ

kalian dari

جَهَنَّمَ

neraka Jahanam

أَمْلَأَنَّ

(Aku) benar-benar memenuhi

أَ

sungguh

مِنْهُمْ

mereka

مِنْ

dari

لَكَ

engkau

أَجْمَعِينَ وَأَيَّ عَادَمُ أَسْكُنُ أَنْتَ

engkau tempatlah Adam wahai dan 18 semuanya

وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ كُلًّا مِّنْ حَيْثُ

mana saja dari makanlah berdua maka surga engkau isteri dan

شَيْءٌ تُمَا وَ لَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ

pohon ini (kamu berdua) mendekati jangan dan kalian berdua menghendaki

فَ تَكُونَا مِّنَ الظَّالِمِينَ ۝۱۹ فَ وَسَّوَسَ

(dia) membisikkan pikiran jahat maka 19 orang-orang yang dzalim dari/termasuk (kamu berdua) menjadi maka

لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا

apa mereka berdua bagi (dia) menampakkan untuk setan mereka berdua bagi

وُورِيَ عَنهُمَا مِنْ سَوَاءٍ تَاهِمَا وَ قَالَ
(dia) berkata dan mereka berdua keburukan/aurat dari mereka berdua dari ditutup

مَا نَهَدُكُمْ رَّبُّكُمْ كُفُمَا عَنْ
dari kalian berdua Tuhan kalian berdua (Dia) melarang tidak

هَٰذِهِ الشَّجَرَةُ إِلَّا أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ
dua malaikat (kamu berdua) menjadi bahwa kecuali pohon ini

أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ وَ قَاسَمَهُمَا
mereka berdua (dia) bersumpah dan 20 orang-orang kekal dari (kamu berdua) menjadi atau



إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ
21 yang memberi nasehat dari benar-benar kalian berdua bagi aku sungguh

فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا
keduanya merasakan ketika maka tipu daya dengan mereka berdua (dia) membujuk maka

الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهَا وَتَفَقَّاهُمَا
(mereka berdua) dan mereka berdua keburukan/aurat mereka berdua bagi (dia) pohon nampaklah

يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَا
(Dia) dan surga daun dari mereka berdua atas (mereka berdua) menutupi memanggil

عَنْ كُفَا أَنَّهُ لَمْ أَ هُمَا رَبُّ هُمَا
dari kalian berdua (Aku) melarang tidak apakah mereka berdua Tuhan mereka berdua

كُفَا لَ أَقُلْ وَ تِلْكَ هُمَا الشَّجَرَةُ
kalian berdua kepada (Aku) mengatakan dan pohon itu

٢٢ مَبِينٌ عَدُوٌّ كُفَا لَ الشَّيْطَانِ إِنَّ
22 yang nyata musuh kalian berdua bagi setan sesungguhnya

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ

keduanya berkata kami Tuhan kami menganiaya kami diri kami dan jika

لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ

tidak (Engkau) mengampuni bagi kami dan (Engkau) merahmati kami sungguh (kami) benar-benar menjadi

مِنْ أَلْخَاسِرِينَ قَالَ أَهْبِطُوا بَعْضُ

dari/termasuk orang-orang yang rugi 23 (Dia) berkata turunlah sebagian

كُنتُمْ لِـ بَعْضِ عَدُوِّكُمْ وَ لَكُمْ

kalian bagi dan musuh sebagian bagi kalian

فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتَعٌ إِلَىٰ حِينٍ

di bumi tempat menetap dan kesenangan sampai waktu yang ditentukan

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَ فِيهَا

(Dia) berkata 24 nya di dalam dan (kalian) hidup nya di dalam

تَمُوتُونَ وَ مِنْهَا تُخْرَجُونَ يَا

25 wahai (kalian) dikeluarkan nya dari dan (kalian) mati

بَنِي ۖ ءَادَمَ ۖ قَدْ ۖ أَنْزَلْنَا ۖ عَلَيْكُمْ ۖ
anak keturunan Adam sungguh telah Kami menurunkan atas kalian

لِبَاسًا ۖ يُوَارِي ۖ سَوْءَاتِ ۖكُمْ ۖ وَ ۖ
pakaian (dia) menutupi keburukan/aurat kalian dan

رِيشًا ۖ وَ لِبَاسٌ ۖ اَلَّتَّقْوَى ۖ ذٰلِكَ ۖ خَيْرٌ ۖ
perhiasan dan pakaian takwa itu lebih baik

ذٰلِكَ ۖ مِنْ ۖ ءَايَاتِ ۖ اَللّٰهِ ۖ لَعَلَّ ۖهُمْ ۖ يَذَّكَّرُونَ ۖ
itu dari ayat-ayat Allah supaya mereka ingat (mereka)

كُـم

kalian

يَفْتِنَنَّ

(dia) benar-benar menipu/menguji

لَا

jangan

ءَادَمَ

Adam

بَنِي

anak keturunan

يَا

wahai



26

أَبَوَيْ

kedua orang tua

أَخْرَجَ

mengeluarkan

مَا

apa

كَ

seperti

الشَّيْطَانُ

setan

هُمَا

mereka berdua

عِنْدَ

dari

يَنْزِعُ

(dia) mencabut/menanggalkan

الْجَنَّةِ

surga

مِّنْ

dari

كُـم

kalian

إِنَّمَا

sungguh

هُمَا

mereka berdua

سَوَاءٍ

keburukan/aurat

هُمَا

mereka berdua

يُرِيدُ

(dia) memperlihatkan

لِ

untuk

هُمَا

mereka berdua

لِبَاسٍ

pakaian

هُوَ يَرَدُّكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ

dari nya golongan dan dia kalian (dia) melihat nya

حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا

Kami menjadikan sesungguhnya Kami mereka (kalian) melihat tidak mana

الشَّيَاطِينِ أُولِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

27 (mereka) beriman tidak (orang-orang) yang bagi pemimpin setan-setan

وَإِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا

kami mendapat (mereka) berkata perbuatan keji (mereka) melakukan apabila dan

عَلَيْهَا ءَابَاءَنَا وَٱللَّهُ أَمَرْنَا

kami (Dia) menyuruh Allah dan kami bapak-bapak nya atas

بِهَا قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِ

dengan (Dia) menyuruh tidak Allah sesungguhnya katakan nya dengan

٢٨

أَلَفَحْشَاءٌ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

28 (kalian) tidak apa Allah atas/terhadap (kalian) apakah perbuatan keji mengatakan mengetahui

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِٱلْقِسْطِ

keadilan dengan ku Tuhan (Dia) menyuruh katakanlah

وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ
 dan tegakkanlah wajah-wajah kalian di setiap masjid/tempat sujud

وَأَدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ
 dan serulah Dia yang mengikhlaskan Nya bagi

٢٩

أَلَدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ
 agama/ketaatan seperti apa (Dia) memulai penciptaan kalian (kalian) dikembalikan

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ
 segolongan (Dia) memberi petunjuk dan segolongan (dia) hak/layak/pasti

عَلَيْهِمْ الضَّلَالَةُ اِنَّهُمْ اتَّخَذُوا

(mereka) menjadikan mereka sungguh kesesatan mereka atas

الشَّيَاطِينِ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

Allah selain dari pelindung/pemimpin setan-setan



مُهْتَدُونَ

وَيَحْسَبُونَ اَنَّهُمْ

30 orang-orang yang mendapat petunjuk mereka bahwa (mereka) mengira dan

يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ

wahai anak keturunan Adam pakailah perhiasan kalian

عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَ كُلُوا وَ اشْرَبُوا

di setiap masjid/bersujud/sholat dan makanlah dan minumlah

وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ

dan jangan (kalian) berlebih-lebihan sungguh tidak (Dia) menyukai

اللّٰهُ زَيْنَةً حَرَّمَ مَنْ قُلْ ٣١ الْمُسْرِفِينَ

Allah perhiasan (dia) siapakah katakanlah 31 orang-orang yang berlebih-lebihan

الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ

yang baik-baik dan Nya hamba-hamba untuk (Dia) keluarkan yang

مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِمَن شَاءَ آمَنُوا

(mereka) beriman (orang-orang) yang bagi dia katakanlah rezeki dari

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ

hari khusus dunia kehidupan dalam

Mushaf Madinah Halaman 154

الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ

kiamat seperti itu (Kami) menjelaskan ayat-ayat

لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي

bagi kaum (mereka) mengetahui katakanlah hanyalah (dia) mengharamkan Tuhan

يَ أَلْفَوْا حِشْ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَ مَا

ku perbuatan keji apa (dia) nampak dari nya dan apa

وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ

dan perbuatan dosa dan (dia) tersembunyi melanggar hak selain dengan kebenaran

وَأَنْ تَشْرِكُوا بِهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ

(Dia) menurunkan tidak apa Allah dengan (kalian) mempersekutukan agar dan

بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ

Allah atas/terhadap (kalian) mengatakan agar dan keterangan nya dengan

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ وَ لِكُلِّ أُمَّةٍ

umat setiap bagi dan 33 (kalian) mengetahui tidak apa

أَجَلٌ مُّوَّضَعٌ لِّهَا إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ

mereka ajal (dia) datang apabila maka waktu tertentu

لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

34 (mereka) memajukan tidak dan sesaat (mereka) mengakhirkan tidak

يَا بَنِي آدَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِّنْ

wahai anak keturunan Adam adapun/jika (dia) benar-benar datang kalian rasul-rasul dari

كُنتُمْ يَكْذِبُونَ عَلَىٰ كُنتُمْ ءَايَاتِي فَمَنْ

kalian menceritakan (mereka) atas kalian ayat-ayat Ku maka siapa

أَتَّقَىٰ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ

(dia) bertakwa dan (dia) memperbaiki maka tidak rasa takut atas mereka

كَذَّبُوا

(mereka)
mendustakan

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

وَ

dan



35

يَحْزَنُونَ

(mereka)
bersedih hati

هُمْ

mereka

لَا

tidak

وَ

dan

عَنْ

dari

أَسْتَكْبَرُوا

(mereka) berlaku sombong

وَ

dan

نَايَاتِنَا

Kami

آيَاتِنَا

ayat-ayat

بِ

dengan

هَآؤُلَآئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

nya

di dalam

mereka

neraka

penghuni

(mereka) itu

nya

مِمَّنْ

dari siapa

أَظْلَمُ

yang lebih dzalim

مَنْ

siapa

فَ

maka



36

خَالِدُونَ

orang-orang yang kekal

أَفْتَرَىٰ عَلَىٰ اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ

(dia) mendustakan atau kedustaan Allah atas/terhadap (dia) mengada-adakan

بِـ ءَايَاتِهِ ۚ أُولَٰئِكَ يَنَالُ هُمُ نَصِيبُهُ

bagian mereka (dia) memperoleh (mereka) itu Nya ayat-ayat dengan

هُم مِّنَ الْكِتَابِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ

mereka (dia) mendatangi apabila sehingga Kitab dari mereka

رُسُلًا نَّآ يَتَوَفَّوْنَ هُم أَيْنَ

dimana (mereka) berkata mereka (mereka) mewafatkan Kami rasul-rasul

مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ^{صلى}
Allah selain dari (kalian) menyeru kalian adalah apa

قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَ شَهِدُوا عَلَيَّ
(mereka) berkata (mereka) lenyap/hilang dari kami dan (mereka) menyaksikan atas

أَنفُسِهِمْ أَذْهُمْ هُمْ كَانُوا كَافِرِينَ
diri mereka bahwa mereka mereka adalah mereka orang-orang kafir

قَالَ أَدْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ
(Dia) berkata masuklah dalam umat-umat sungguh telah (dia) berlalu

مِنْ قَبْلِكَ كُمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ
dari sebelum kalian dari jin dan manusia

فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ
dalam neraka setiap kali (dia) masuk umat

لَعَنَتْ أَخَذَتْهَا حَتَّىٰ إِذَا أَدَّارَكُوا

mendapati/berkumpul apabila sehingga nya kawan (dia) mengutuk

فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخْرَدَ هُمُ لِدَوْلَدِ

orang-orang yang terdahulu kepada mereka orang-orang yang terakhir (dia) berkatalah semuanya nya di dalam

هُمُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّوْنَا فَءَاتِ هُمُ

mereka berilah maka kami (mereka) menyesatkan mereka itu kami Tuhan mereka

عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ قَالَ لِ

bagi (Dia) berkata api neraka dari berlipat ganda siksaan



كُلِّ ضِعْفٌ وَ لَكِنَّ لَا تَعْلَمُونَ
38 (kalian) mengetahui tidak tetapi dan penggandaan tiap-tiap

وَقَالَتْ أُولَئِكَ هُمُ الَّذِينَ أُوذُوا بِآيَاتِنَا فَمَكَرُوا بِهَا
maka mereka orang-orang yang terakhir kepada mereka orang-orang terdahulu berkata dan

مَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ
kelebihan dari kami atas kalian bagi ada tidak

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
apa dengan siksaan rasakanlah maka

Mushaf Madinah Halaman 155

الَّذِينَ

(orang-orang) yang

إِنَّ

sesungguhnya



39

تَكْسِبُونَ

(kalian) mengerjakan

كُنْتُمْ

kalian adalah

عَنْ

dari

أَسْتَكْبَرُوا

(mereka) berlaku
sombong

وَ

dan Kami

نَا

ءَايَاتِ

ayat-
ayat

بِ

dengan

كَذَّبُوا

(mereka)
mendustakan

السَّمَاءِ

langit

أَبْوَابُ

pintu-pintu

هُمْ

mereka

لَ

bagi

تُفْتَحُ

(dia) dibukakan

لَهَا لَا

tidak
nya

يَلْبِغُ

(dia) masuk

حَتَّى

sehingga

الْجَنَّةِ

surga

يَدْخُلُونَ

(mereka) masuk

لَا

tidak

وَ

dan

الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَ كَذَلِكَ
unta dalam lubang jarum dan seperti itu

نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾ لَّهُمْ مِنْ
(Kami) memberi balasan orang-orang yang berdosa bagi mereka dari

جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَ مِنْ فَوْقَ هُمْ غَوَاشٍ ج
neraka Jahanam tempat tidur dan dari mereka tutup/selimut

وَ كَذَلِكَ ﴿٤١﴾ نَجْزِي الظَّالِمِينَ
dan seperti itu (Kami) memberi balasan orang-orang yang dzalim 41

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
dan (orang-orang) yang beriman (mereka) berbuat kebajikan

لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَ
tidak membebankan (Kami) seseorang kecuali kesanggupan

هَآؤُلَآئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ
nya (mereka) itu penghuni surga mereka

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾ وَنَزَعْنَا
di dalam nya orang-orang yang kekal dan Kami mencabut

Mushaf Madinah Halaman 155

مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ تَجْرِي
(dia) mengalir dendam/kedengkian dari mereka dada-dada di dalam apa

مِنْ تَحْتِهِمْ الْأَنْهَارُ وَ قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ
bagi Allah pujian (mereka) berkata dan sungai-sungai mereka bawah dari

الَّذِي هَدَدَنَا إِلَى هَذَا وَمَا كُنَّا
adalah kami tidak dan ini kepada kami (Dia) memberi petunjuk yang

لِ نَهْتَدِي لَوْ لَا أَنْ هَدَدَنَا اللَّهُ صَلَّى
Allah kami (Dia) memberi petunjuk bahwa tidak seandainya (kami) mendapat petunjuk untuk

صَلِّ
الْحَقِّ

kebenaran

بِ

dengan

نَا

kami

رَبِّ

Tuhan

رُسُلُ

rasul-
rasul

جَاءَتْ

(dia)
datang

قَدْ

sungguh
telah

لَ

sungguh

تُمْو

kalian

أُورِثُ

diwariskan

الْجَنَّةِ

surga

تِلْكَمُ

itulah

أَنَّ

bahwa

نُودُوا

(mereka) diserukan

وَ

dan



43

تَعْمَلُونَ

(kalian) mengerjakan

تُمْ

kalian

كُنْ

adalah

مَا

apa

بِ

dengan

هَا

nya

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَجْنَةِ أَصْحَابُ النَّارِ
dan (dia) memanggil penghuni surga penghuni neraka

أَنَّ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا
bahwa sungguh telah kami mendapat apa kami (Dia) menjanjikan kami

رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا
Tuhan kami sebenarnya maka apakah memperoleh kalian apa

Mushaf Madinah Halaman 156

وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذِّنْ
(Dia) menjanjikan Tuhan kalian benar (mereka) berkata ya maka (dia) menyeru

مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ
penyeru di antara mereka bahwa Allah kutukan

عَلَى الظَّالِمِينَ ٤٤ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ
atas orang-orang yang dzalim 44 (orang-orang) yang (mereka) meghalangi dari

سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُوزَهَا وَيَعْوَجَّاهَا وَ
jalan Allah (mereka) menginginkan nya bengkok dan

Mushaf Madinah Halaman 156

هُمَا بَيْنَ وَ ﴿٤٥﴾ كَافِرُونَ ۖ ۚ أَلْآخِرَةِ ۚ هُمْ

mereka di dan 45 orang-orang yang akhirat dengan mereka
berdua antara ingkar/kafir

يَعْرِفُونَ رِجَالُ عَلَى الْأَعْرَافِ وَ حِجَابٌ ۚ

(mereka) mengenal laki-laki A'raf atas dan dinding/batas

نَادَوْا ۚ وَ هُمْ ۚ كَلَّا ۚ

(mereka) menyeru dan mereka tanda-tanda dengan tiap-tiap

عَلَيْكُمْ ۚ سَلَامٌ ۚ أَنْ ۚ أَصْحَابَ ۚ

kalian atas kesejahteraan/keselamatan bahwa surga penghuni



لَمْ يَدْخُلُوا هَا وَهُمْ يَظْمَعُونَ

46 (mereka) mengharapnkan mereka dan nya (mereka) memasuki belum

وَ إِذَا صُرِفَتْ أَبْصَرُ هُمْ تِلْقَاءَ

menemui/kearah mereka penglihatan (dia) dipalingkan apabila dan

أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبِّ نَا لَا تَجْعَدْ نَا

kami (engkau) jadikan jangan kami Tuhan (mereka) berkata neraka penghuni

مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَ

dan 47 orang-orang yang dzalim kaum bersama-sama

Mushaf Madinah Halaman 156

هُمْ	يَعْرِفُونَ	رِجَالًا	أَلْأَعْرَافِ	أَصْحَابُ	نَادَى		
mereka	(mereka) mengetahui	laki-laki	A'raf	penghuni	(dia) memanggil		
كُم	عَنْ	أَغْنَى	مَا	قَالُوا	سِيمًا	هُمْ	بِ
kalian	dari	(dia) mencukupi/memberi manfaat	tidak	(mereka) berkata	mereka	tanda- tanda	dengan
﴿٤٨﴾	تَسْتَكْبِرُونَ	تُمْ	كُنْ	مَا	وَ	كُم	جَمْعُ
48	(kalian) sombongkan	kalian	adalah	apa	dan	kalian	kumpulkan
لَا	أَقْسَمُ	تُمْ	الَّذِينَ	هَؤُلَاءِ	أَ		
tidak	kalian	bersumpah	(orang-orang) yang	inikah	apakah		

يَنَالُ هُمْ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
surga masuklah rahmat dengan Allah mereka (Dia) menerima

لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ
kalian tidak dan kalian atas rasa takut tidak ada

تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾ وَ نَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ
penghuni neraka penghuni (dia) memanggil dan 49 (kalian) merasa sedih

الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ
dari kami atas melimpahkan agar surga

Mushaf Madinah Halaman 156

قَالُوا

(mereka)
berkata/menjawab

كُمُ اللَّهُ ج

Allah kalian

رَزَقَ

(Dia) memberi
rezeki

أَلْمَاءِ أَوْ مِمَّا

dari apa atau air

عَلَى الْكَافِرِينَ

orang-orang kafir atas

هُمَا

mereka
berdua

حَرَّمَ

(Dia)
mengharamkan

اللَّهُ

Allah sesungguhnya

إِنَّ

لَهُوَ هُمْ دِينَ

senda gurau mereka agama

أَتَّخَذُوا

(mereka)
mengambil/menjadikan

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang



50

أَلْحَيَوَةُ الدُّنْيَا ج

dunia kehidupan

هُمْ

mereka

غَرَّدَ

(dia) menipu

وَ

dan

لَعِبًا

permainan

وَ

dan

Mushaf Madinah Halaman 156

فَٱلْيَوْمِ نَنسَىٰ كَمَا مَنَسُوا

(mereka) melupakan apa seperti mereka (Kami) melupakan hari maka

لِقَاءِ يَوْمِهِمْ هَٰذَا وَمَا

apa dan ini mereka hari pertemuan

كَأَنُورًا بِدَعَائِنَا يَجْحَدُونَ

51 (mereka) mengingkari Kami ayat-ayat dengan mereka adalah

كِتَابٍ

kitab

بِ

dengan

هُمْ

mereka

نَا

Kami

جَاءُ

mendatangi

قَدْ

sungguh telah

وَلَا

sungguh dan

رَحْمَةٍ

rahmat

وَا

dan

هُدًى

petunjuk

عِلْمٍ

ilmu pengetahuan

عَلَى

atas

هِيَ

nya

نَا

Kami

فَصَدَّ

menjelaskan

يَنْظُرُونَ

(mereka) menunggu-nunggu

هَلْ

apakah tidak



52

يُؤْمِنُونَ

(mereka) beriman

لِ قَوْمٍ

kaum bagi

Mushaf Madinah Halaman 157

إِلَّا تَأْوِيْدُهُ يَأْتِي تَأْوِيْدُهُ

kecuali/hanya penjasaran (dia) datang hari nya penjasaran

يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوا هُ مِنْ قَبْلُ

(dia) berkataalah (orang-orang) yang (mereka) melupakan dari nya sebelum

قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّ نَا بِالْحَقِّ

sungguh telah (dia) datang rasul-rasul Tuhan kami dengan kebenaran

فَ هَلْ لَّ نَا مِنْ شُفَعَاءَ فَ يَشْفَعُونَ

maka adakah kami dari pemberi syafaat lalu (mereka) memberi syafaat

لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَ نَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي

yang selain (kami) beramal maka (kami) dikembalikan atau kami bagi

كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ

mereka diri (mereka) merugikan sungguh telah (kami) beramal adalah kami

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

mereka adalah apa mereka dari (dia) menjadi sesat dan

يَفْتَرُونَ إِنَّ رَبَّكُمْ

kalian Tuhan sesungguhnya 53 (mereka) mengada-adakan

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
Allah yang (Dia) menciptakan langit dan bumi

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى
pada enam hari kemudian (Dia) bersemayam

عَلَى الْعَرْشِ صَالٍ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ
di atas Arsy (Dia) menutup malam siang

يَطْلُبُ هُوَ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ
(dia) mengikuti nya dengan cepat dan matahari

وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ
dan bulan dan bintang yang tunduk

بِأَمْرِ رَبِّهِ أَلا لَّهُ الْخَلْقُ
dengan perintahNya ingatlah Nya penciptaan



54

وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
dan perintah (dia) Maha Suci/Berkah Allah Tuhan / Pemelihara semesta alam

أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً
berdoalah Tuhan kalian dengan merendah diri dan suara yang lembut



الْمُعْتَدِينَ

يُحِبُّ

لَا

إِنَّ

55 orang-orang yang melampaui batas (Dia) menyukai tidak Dia sungguh

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِ

perbaikan sesudah bumi di (kalian) membuat kerusakan jangan dan

هَآ وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا

keinginan penuh dan dengan takut Dia serulah dan nya

رَحِمَتِ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنْ

dari dekat Allah rahmat sesungguhnya

الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ

orang-orang yang berbuat baik 56 dan Dia yang (dia) mengutus

الرَّيْحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَةٍ

angin berita gembira di antara tangan rahmat

هِيَ حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا

nya sehingga apabila (dia) membawa awan tebal/berat

سُقْنَا هُ لِي بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا

Kami menghalau nya Kami negeri/tanah mati/tandus maka menurunkan

بِهَا الْمَاءَ فَ أَخْرَجْنَا بِهَا مِنْ كُلِّ
setiap dari nya dengan Kami mengeluarkan maka air/hujan nya dengan

الْتَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ
(Kami) mengeluarkan itu seperti buah-buahan



تَذَكَّرُونَ لَعَلَّكُمْ أَلَمْوَتَى
57 (kalian) mengambil pelajaran kalian supaya orang yang mati

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتٌ هُوَ دِ
 dan negeri yang baik (dia) keluar / tumbuh tanaman / tanaman nya dengan

يَاذُنِ رَبِّهِ هِ وَ الَّذِي خُبْتُ لَا يَخْرِجُ
 izin Tuhan nya dan yang (dia) buruk tidak (dia) keluar / tumbuh

إِلَّا نَكِدًا كَ ذَالِكَ نَصْرَفُ
 kecuali merana/kerdil seperti itu Kami jelaskan



الْآيَاتِ لِ قَوْمٍ يَشْكُرُونَ

58 (mereka) bersyukur kaum bagi ayat-ayat/tanda-tanda

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

nya kaum kepada Nuh Kami mengutus sungguh telah sungguh

فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ

kalian bagi tidak Allah sembahlah kaumku wahai (dia) berkata maka

مِّنْ إِلَهِ غَيْرِهِ هُوَ إِذْنِي

aku sungguh Dia selain Tuhan dari



59

أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

besar

hari

siksaan

kalian

atas

(aku) takut

نَرَدُ

(kami)
melihat

لَ

sungguh

إِنَّا

sungguh
kami

قَوْمِ هَـ

nya kaum

مِنْ

dari

الْمَلَأُ

pemuka-
pemuka

قَالَ

(dia)
berkata

قَوْمِ

kaum

يَا

wahai

قَالَ

(dia) berkata



60

مُبِينٍ

yang nyata

ضَلَالٍ

kesesatan

فِي

dalam

لَكَ

engkau

لَيْسَ بِى ضَلَالَةٌ وَلَٰكِنِّ

tetapi

dan

kesesatan

ku

dengan

tidak



يَ رَسُوْلُ مَنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

61

semesta alam

Tuhan

dari

rasul/utusan

aku

اُبَلِّغُكُمْ رِسٰلَتِ رَبِّيْ وَ

dan ku Tuhan risalah kalian (aku) menyampaikan

اَنْصَحُ لَكُمْ وَ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ

Allah dari (aku) mengetahui dan kalian bagi (aku) menasehatkan

مَا لَا تَعْلَمُوْنَ اَوْ عَجِبُ

62 mengherankan dan apakah (kalian) mengetahui tidak apa

تُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ
kalian Tuhan dari peringatan kalian (dia) mendatangi bahwa kalian

عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
kalian (dia) memberi peringatan untuk kalian dari laki-laki atas

وَلِيَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾
63 (kalian) dirahmati kalian agar dan (kalian) bertakwa supaya dan

فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيْنَاهُ وَ
dan nya Kami menyelamatkan maka nya (mereka) mendustakan maka

الَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِّ وَ أَغْرَقْنَا الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

Kami menenggelamkan dan perahu dalam nya bersama

(orang-orang)
yang

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِذْ هُمْ

mereka sungguh Kami ayat-ayat dengan (mereka) mendustakan

كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ وَ إِلَىٰ

kepada dan



64

buta

kaum

adalah mereka

عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَا قَوْمِ

kaumku

wahai

(dia) berkata

Hud

mereka

saudara lelaki

Ad

Mushaf Madinah Halaman 158

أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ

Tuhan dari kalian bagi tidak Allah sembahlah

غَيْرُ هُوَ أَ فَ لَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾

65 (kalian) bertakwa tidak maka apakah Dia selain

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

nya kaum dari (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang pemuka-pemuka (dia) berkata

إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ وَ

dan kebodohan dalam engkau (kami) melihat sungguh sesungguhnya kami

٦٦

66

الْكَذِبِينَ

orang-orang yang berdusta

لَكَ مِنْ

dari engkau

نَظُنُّ

(kami) menganggap

لَ

sungguh

إِنَّا

sungguh kami

سَفَاهَةً

bodoh

يَ

ku

بِ

pada

لَيْسَ

tidak

يَا قَوْمِ

kaumku

يَا

wahai

قَالَ

(dia) berkata

٦٧

67

الْعَالَمِينَ

semesta alam

رَبِّ

Tuhan

مِّنْ

dari

رَسُولٌ

rasul/utusan

يَ

aku

لَٰكِنِّي

tetapi

وَ

dan

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِي رَّبِّي وَأَنَا لَكُمْ
bagi aku dan ku Tuhan risalah kalian (aku) menyampaikan

كُنتُمْ نَاصِحَ أَمِينٍ وَأَعَجَبُتُمْ أَنَّ
bahwa kalian heran dan apakah 68 yang
terpercaya pemberi nasehat kalian

جَاءَكُمْ ذِكْرُكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ
kalian Tuhan dari peringatan kalian (dia) mendatangi

عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِيُنذِرَ كُمْ
kalian (dia) memberi peringatan untuk kalian dari laki-laki atas

وَ أَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ
pengganti-pengganti kalian (Dia) menjadikan ketika ingatlah dan

مِّنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَ زَادَكُمْ
kalian (Dia) menambahkan dan Nuh kaum sesudah dari

فِي الْخَلْقِ بَصِطَةً ۚ أَذْكُرُوا
ingatlah maka kekuatan/ketegapan penciptaan dalam



ءَالَاءَ ٱللّٰهِ لَعَدَّ كُمْ تُفْلِحُونَ

69 (kalian) beruntung kalian supaya Allah nikmat-nikmat

قَالُوا أَجِئْتََنَا لِ نَعْبُدَ

(kami) menyembah agar kami engkau mendatangi apakah (mereka) berkata

ٱللّٰهُ وَحْدَهُ هُوَ وَ نَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ

(dia) menyembah adalah apa (kami) meninggalkan dan Dia satu Allah

ءَابَآؤُنَا فَ اْتِنَا بِ مَا

apa dengan kami datangkanlah maka kami bapak-bapak



70

الْصَّادِقِينَ

orang-orang yang benar

نَا إِن كَذَّكَ مِنْ

dari engkau adalah jika kami

تَعِدُّ

(engkau) ancamkan

عَلَيْكُمْ

kalian atas

وَقَعَ

(dia) menimpa

قَدْ

sungguh telah

قَالَ

(dia) berkata

غَضَبٌ

kemurkaan

و

dan

رَجَسٌ

azab

كُنتُمْ

kalian

رَبِّ

Tuhan

مِّنْ

dari

أَسْمَاءِ سَمِيٍّ

menamai nama-nama

فِي

dalam/tentang

تُجَادِلُونَنِي

ku

(kalian) mendebat

أَ

apakah

Mushaf Madinah Halaman 159

تُمْو هَا أَنْتُمْ وَ ءَابَاؤُكُمْ

kalian bapak-bapak dan kalian nya kalian

مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ

hujjah/keterangan dari nya dengan Allah (Dia) menurunkan tidak

فَ أَنْتَظِرُوا إِيَّايَ مَعَكُمْ مِنْ

dari/termasuk kalian bersama aku sungguh kalian tunggulah maka

الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧١﴾ فَ أَنْجَيْنَا ذَا

dia Kami menyelamatkan maka 71 orang-orang yang menunggu

وَالَّذِينَ مَعَهُ يُدْرِكُهُمُ الرِّحْمَةُ مِنَّا

dan (orang-orang) yang bersama nya dengan rahmat dari Kami

وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا

dan Kami memotong semua (orang-orang) yang mendustakan (mereka) dengan



آيَاتِنَا وَ مَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ

72 Kami ayat-ayat dan tidak adalah mereka orang-orang yang beriman

وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ

dan kepada kaum Samud saudara lelaki mereka

Mushaf Madinah Halaman 159

صَلِّحًا^ج قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Saleh (dia) berkata wahai kaumku sembahlah Allah

مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ^ص

tidak ada bagi kalian dari Tuhan selain Dia

قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ^ص

sungguh telah mendatangi kalian (dia) bukti nyata dari Tuhan kalian

هَٰذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ ءَايَةٌ^ص

ini unta betina Allah kalian tanda

فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ
bumi di (dia) makan dia biarkan maka

وَاللَّهُ لَا تَمَسُّوهَا بِ
dengan nya (kalian) mengganggu jangan dan Allah

فَسُوءٍ يَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
73 pedih siksaan kalian (Dia) menimpakan maka menyakiti

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَ كُمْ خُلَفَاءَ

dan ingatlah ketika (Dia) menjadikan kalian pengganti-pengganti

مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ

dari sesudah kaum 'Ad dan (Dia) menempatkan kalian

فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ

di bumi (kalian) membuat dari

سُهُولِهَا قُصُورًا وَ تَنْحِتُونَ

(kalian) memahat dan istana-istana nya tanah datar

الْجِبَالِ بُيُوتًا ۖ أَذْكُرُوا ءَالَآءَ

nikmat-nikmat ingatlah maka rumah-rumah gunung-gunung

اللَّهِ وَلَا تَعْتَوْا فِي

di (kalian) melampaui batas jangan dan Allah

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ قَالَ

(dia) berkata 74 orang-orang yang merusak bumi

الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ
pemuka-pemuka yang (orang-orang) menyombongkan (mereka) dari

قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتَضْعِفُوا لِ
kaum nya kepada (orang-orang) yang dianggap lemah (mereka) bagi

مَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ
siapa (dia) beriman dari mereka apakah (kalian) mengetahui

أَنَّ صَالِحًا مَّرْسَلًا مِّن رَّبِّهِ ج
bahwa Saleh yang diutus dari Tuhan nya

قَالُوا ۖ إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ إِه
nyanya dengan (dia) diutus apa dengan sesungguhnya kami (mereka) berkata

مُؤْمِنُونَ ۖ قَالَ ۖ الَّذِينَ
(orang-orang) yang (dia) berkata 75 orang-orang yang beriman

أَسْتَكَبرُوا ۖ إِنَّا بِهِ الَّذِي
yang dengan sesungguhnya kami (mereka) menyombongkan diri

ثُمَّ ۖ بِهِ ۖ كَافِرُونَ ۖ
76 orang-orang yang ingkar/tidak percaya nyanya dengan kalian beriman

فَ عَقَرُوا النَّاقَةَ وَ عَتَوْا عَنْ

dari (mereka) menentang dan unta betina (mereka) menyembelih maka

أَمْرٍ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يَا صَالِحُ أَنتِ
datangkan Saleh wahai (mereka) berkata dan mereka Tuhan perintah

نَا بِمَا نَعِدُ نَا إِنْ كُنْتَ
engkau adalah jika kami (engkau) ancamkan apa dengan kami

مِنْ أَلْمُرْسَلِينَ فَ أَخَذَتْهُمْ
mereka (dia) menimpa maka 77 orang-orang yang diutus dari

الرَّجْفَةُ فَ أَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ ثُمَّ
mereka rumah dalam menjadi maka gempa

جَثِمِينَ ۝ فَ تَوَلَّى عَذَابُهُمْ وَ
dan mereka dari (dia) berpaling maka 78 mayat bergelimpangan

قَالَ يَا قَوْمِ لَ قَدْ أَبْلَغْتُكُمْ
kalian aku menyampaikan sungguh telah sungguh kaumku wahai (dia) berkata

رِسَالَةَ رَبِّي وَ نَصَحْتُ لَ
kepada aku memberi nasihat dan ku Tuhan risalah

النَّاصِحِينَ

orang-orang yang memberi
nasehat

تُحِبُّونَ

(kalian)
menyukai

وَكُمْ لَا لَكِنَّ

tidak tetapi dan kalian

وَ لُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ

kaum kepada (dia) berkata ketika Luth dan

كُمْ

kalian

سَبَقَ

(dia)
mendahului

مَا

tidak/belum
pernah

الْفَاحِشَةَ

yang keji

تَأْتُونَ

(kalian)
mendatangi

أَمْ هِيَ

apakah
nya

بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ

semesta alam dari satu dari nya dengan

Mushaf Madinah Halaman 160

الرِّجَالُ تَأْتُونَ لَ كُمْ إِذْ ٨٠
laki-laki (kalian) mendatangi benar-benar kalian sungguh 80

شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ
perempuan selain dari dengan syahwat/nafsu

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ٨١
81 orang-orang yang melampaui batas kaum kalian bahkan

وَمَا كَانَ قَوْمٍ جَوَابَ قَوْمٍ بِهِ
dan tidak ada jawaban kaum nya

إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ
kecuali bahwa (mereka) berkata usirlah mereka dari

قَرِيَّةٍ كُمْ أَذْهُمْ أَنَاسَ
negeri kalian sungguh mereka manusia-manusia

يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾ فَ أَنْجَيْنَا نَذْرَهُ

nya Kami menyelamatkan maka 82 (mereka) mensucikan diri

وَأَهْلَهُ هُوَ إِلَّا أَمْرًا تَهُ

nya isteri kecuali nya keluarga dan

كَانَتْ مِنْ أَلْغَابِرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا

Kami mengujani dan 83 orang-orang yang tertinggal dari/termasuk adalah dia

عَلَيْهِمْ هَمٌّ مَطَرًا صَلَّ فَ أَنْظُرْ

perhatikanlah maka hujan mereka atas



الْمُجْرِمِينَ

عَاقِبَةُ

كَانَ

84 orang-orang yang berdosa akibat/kesudahan adalah bagaimana

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَا هُمْ

mereka saudara lelaki Madyan kepada dan

شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Allah sembahlah kaumku wahai (dia) berkata Syu'aib

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ

Dia selain Tuhan dari kalian bagi tidak ada

Mushaf Madinah Halaman 161

قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ
kalian Tuhan dari bukti nyata kalian (dia) mendatangi sungguh telah

فَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَ
dan takaran sempurnakanlah maka

وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ
manusia (kalian) merugikan/mengurangi jangan dan timbangan

أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا
(kalian) membuat kerusakan jangan dan mereka segala sesuatu

فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا

di bumi sesudah perbaikan nya

ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن

itu lebih baik bagi kalian jika

كُنْتُمْ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا

adalah kalian orang-orang yang beriman 85 dan jangan

تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ

(kalian) duduk-duduk di setiap jalanan

Mushaf Madinah Halaman 161

عَنْ تَصُدُّونَ وَ تُوعِدُونَ

dari (kalian) menghalang-halangi dan (kalian) menakut-nakuti

سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ عَامِنَ بِهِ

Nya kepada (dia) beriman siapa Allah jalan

و تَبْغُوزَ هَا عَوَجًا وَ أَذْكُرُوا

ingatlah dan bengkok nya (kalian) menginginkan dan

إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَ

maka sedikit kalian adalah ketika

كَثَّرَ كُمْ وَ أَنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ

adalah bagaimana perhatikanlah dan kalian (dia) memperbanyak

عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ وَ ٨٦

dan 86 orang-orang yang merusak akibat/kesudahan

إِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ

kalian dari segolongan ada jika

ءَامَنُوا بِالَّذِي أَرْسَلْتُ بِهِ

dengan aku di utus yang dengan (mereka) beriman

هَـ وَ طَآئِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا

bersabarlah maka (mereka) beriman tidak segolongan dan nya

حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا

kami di antara Allah (Dia) menetapkan hukum sehingga



وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ

87 orang-orang yang Penghukum/Hakim sebaik-baik Dia dan